



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 花園道美利大廈五至八樓 · 電話：二八四二 八七七七

一九九七年一月二十七日（星期一）

目 錄	頁
安妮公主訪香江	1
繼續通過有效聯絡機制處理跨境事務	1
工業署署長訪問中國	3
韓國和香港訂立雙邊回購協議	3
水塘存水數字	4
香港金融管理局外匯基金債券投標結果	4
金管局銀行同業流動資金及政府外匯基金票據運作狀況	5

安妮公主訪香江

安妮公主將於明日(星期二)下午抵達香港,展開為期四天的訪問活動。她將於下午六時乘航機BA 27抵港,港督彭定康將於機場迎迓。

在安妮公主訪問期間,她將出席多項公開、慈善及私人活動。

她將於星期三在太古廣場為一個名為「都會前瞻」的建築及設計展覽主持開幕典禮。該日較早時她將到訪沙田馬場及葵涌海員俱樂部;此外,並會出席由Animal Health Trust Fund舉行的午餐會及香港救助兒童會的晚宴。

安妮公主將於星期四到訪英國文化協會,並為英國駐港總領事館大樓主持揭幕儀式。

稍後,她會參觀威爾斯親王大樓,在該處逗留約兩小時,並與皇家海軍女兵、女皇喺咯電訊團及皇家常規支援軍團人員共晉自助午餐。

當日下午,她將前往赤鱗角巡視新機場的進展情況。

安妮公主星期五將前往薄扶林參觀為傷殘人士而設的騎術訓練。當日中午,她會在香港會議展覽中心為英國教育展覽主持開幕典禮。

完

繼續通過有效聯絡機制處理跨境事務

憲制事務司吳榮奎今日(星期一)表示,香港和廣東雙方均承諾要繼續通過有效的聯絡機制,處理跨境事務。

吳榮奎現正率領一個港府高層代表團參加在廣州舉行的第十七屆粵港邊境聯絡工作年會。出席這次年會的粵方代表團團長為廣東省政府副秘書長兼外事辦公室主任巢振威。會議於今日下午結束。

吳榮奎形容這次會議「非常有用和有建設性」。他說,雙方在會上認同了邊境聯絡制度的功能,並確認須要繼續通過有效的聯絡和合作機制,處理跨境事務,例如走私、非法入境和過境交通。

他說：「邊境聯絡制度於一九八一年設立，在促進港粵雙方進一步合作方面，提供了良好基礎。繼續發展這個制度，對促進港粵兩地經濟繁榮和社會穩定至為重要。」

「今早雙方在會上檢討了過去一年兩地在警務、海關和入境事務方面的合作，以及過境交通管理事宜，並討論了進一步加強合作的各種方法。」

關於警務和海關方面，吳榮奎指出，去年越境走私活動較一九九五年減少百分之二十二，情況令人鼓舞；而偷車案和貨櫃車拖頭失竊案亦分別下降百分之四十三和五十六。

他說，香港的罪案率創下十五年來最低的紀錄。罪案率下降部分原因是基於雙方執法人員多年以來建立的良好合作關係。

入境事務方面，吳榮奎表示，雙方重申打擊非法入境活動的承諾，並同意加強邊界巡邏工作以遏止偷運非法入境者。

他強調：「雙方不會放寬這方面的管制，在一九九七年以後，會繼續對內地人士進入特別行政區實施入境管制。」

「此外，我們亦就雙程證人士的問題向中方表達我們的關注，雙程證人士逾期居留的數目持續高企，在一九九六年便有百分之九點二是逾期居留；另外，他們參與賣淫和其他不法活動的數目亦激增，增幅達百分之七十。」

過境交通方面，吳榮奎說，雙方均理解到有急切需要開辦落馬洲／皇崗過境穿梭巴士服務，以助紓緩羅湖繁忙的客運。

深圳河治理工程方面，吳榮奎指出第一期工程的進展非常良好，可如期於一九九七年五月完成，第二期工程的籌備工作則可在大約四月底雨季來臨前展開。

他補充說：「雙方對港粵兩地於一月十七日就邊界管理範圍線達成協議，深表歡迎。該協議方便雙方各有關單位有效處理邊境管理工作。」

港府代表團成員會於明日返港。

完

工業署署長訪問中國

工業署署長何宣威今日（星期一）啓程前往福州和廈門，作為期五天的訪問，前往訪問的並有該署官員。

代表團將會見省和市的計委、經委、外經貿委和科學技術委官員，並聽取當地官員簡述福建省以及福州和廈門最新的經濟和工業發展情況。

代表團亦會參觀福建經濟技術開發區、廈門經濟特區和一些工廠。

何宣威說：「有鑑於香港在中國從事的製造業活動日益增加，工業署必需進一步了解中國不同省份最新的經濟發展。」

完

韓國和香港訂立雙邊回購協議

香港金融管理局（金管局）與韓國銀行今日（星期一）聯合宣布，該兩家中央銀行機構已簽訂雙邊回購協議。

與韓國銀行簽訂的雙邊回購協議是金管局簽訂的第九項同類協議。金管局已於較早前分別與澳洲、中國、印尼、日本、馬來西亞、菲律賓、新加坡及泰國的中央銀行簽訂了雙邊回購協議。

雙邊回購協議是指訂約雙方按議定的金額購入證券，雙方並同意在約定日期按約定金額售回該等證券的協議。金管局與區內中央銀行簽訂回購協議所用的工具都是流通性極高的美國國庫債券。

由於中央銀行的信用評級一般較私營銀行為高，因此中央銀行通過訂立這些具有充分抵押的協議，能夠在最低風險的情況下提高資金的流動性。

完

水塘存水數字

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘的總存水共為四億五千九百六十九萬六千立方米，佔總容量百分之七十八點四。

去年同期各水塘的總存水為四億六千八百六十六萬二千立方米，即總容量百分之八十。

完

香港金融管理局外匯基金債券投標結果

投標日期	:	1997年1月27日
可供投標債券	:	外匯基金債券
發行號碼	:	1701
發行日期	:	1997年1月28日
屆滿日期	:	2007年1月29日
息率	:	6.89%
申請額	:	2,000,000,000港元
發行額	:	500,000,000港元
平均接納價格（收益率）	:	100.18（6.98厘）
最低接納價格（收益率）	:	100.15（6.99厘）
分配比例	:	約36%
平均投標價格（收益率）	:	100.02（7.01厘）

完

金管局銀行同業流動資金及政府外匯基金票據運作狀況

一九九七年一月二十七日

	(百萬元計)	時間	各銀行在 金管局 結算戶口 累積結餘總額 (百萬元計)
開市結餘總額	914	09:30	48927
收市結餘總額	374	10:00	54787
改變原因：		11:00	49230
貨幣市場運作	-6720	12:00	52108
退還流動資金調節機制拆借資金	+13345	15:00	44713
今日流動資金調節機制運作	-7165	16:00	38707

流動資金調節機制息率 4.0%借入/6.0%拆出

港元外匯指數 126.5 *+0.1* 27.1.97

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
1星期屆滿	4.43厘
1個月屆滿	4.34厘
3個月屆滿	4.46厘
6個月屆滿	4.66厘
12個月屆滿	5.05厘

外匯基金債券／地鐵公司債券

期限	發行號碼	票面利率	價格	收益率
2年	2811	5·72厘	100·29	5·62厘
3年	3001	6·17厘	100·38	6·12厘
5年	5112	6·57厘	100·40	6·58厘
7年	7311	6·80厘	100·68	6·78厘
10年	1610	7·37厘	103·55	6·98厘
5年	M503	7·35厘	102·37	6·85厘

總成交額

27·610百萬港元

完